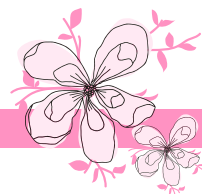


# Reported speech

## mowa zależna

- **Mowa zależna** w języku angielskim jest wykorzystywana, gdy chcemy się odwołać do czyjejś wypowiedzi. Najprościej mówiąc, polega na przekazaniu tego, co ktoś powiedział.

### Mowa zależna, a mowa niezależna



- "I am hungry." – said Tom. – **mowa niezależna**
- Tom said (that) he was hungry. – **mowa zależna**

**Mowa niezależna** występuje wtedy, gdy przytaczamy czyjąś wypowiedź w formie **cytatu** lub po prostu sami coś mówimy.

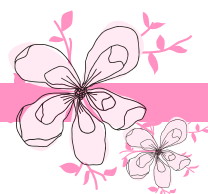
| Lara said: "I'm pretty."

**Mowa zależna** pojawia się, kiedy powtarzamy czyjąś wypowiedź, poprzedzając ją wstępem typu **On powiedział, że ...**, **Mary zapytała, czy ...**, itd.

| Lara said (that) she was pretty.

### Następstwa czasów

@jedryszszak



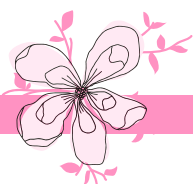
- Mowa zależna po angielsku ma inną formę niż oryginalna wypowiedź. **Stosuje się jeden czas wstecz**, by zaznaczyć, że kwestia została wypowiedziana jakiś czas temu (czyli w przeszłości). Do tego trzeba jeszcze stosować specjalne czasowniki, czyli **reporting verbs**. Zazwyczaj są to say/ tell (powiedział) czy ask (zapytał).

Zasada następstwa czasów w mowie zależnej po angielsku wygląda następująco:

- Present Simple → Past Simple
- Present Continuous → Past Continuous
- Present Perfect → Past Perfect
- Present Perfect Continuous → Past Perfect Continuous
- Past Simple → Past Perfect
- Past Continuous → Past Perfect Continuous
- Future Simple → would + bezokolicznik (Future in the Past)
- Future Continuous → would be + -ing  
(Future in the Past Continuous)
- Future Perfect → would have + III forma  
(Future Perfect in the Past)
- Future Perfect Continuous → would have been + ing  
(Future Perfect in the Past Continuous)
- First Conditional → Second Conditional

## Co jeszcze się zmienia?

@jedryszszak



- Nie wystarczy zmiana czasu. Kilka innych elementów też trzeba zmienić.
  - Określenia czasu
    - two days ago → two days before
    - today → that day
    - now → then
    - this month → that month
  - Zaimki
    - our → their
    - my → his/her
    - this → that
    - these → those
  - Określenia miejsca
    - here → there
    - in this place → in that place
  - Czasowniki modalne
    - can → could
    - must → had to
    - may → might
    - shall → should

## Reporting verbs



- Oprócz czasownika **said**, którego używaliśmy wcześniej w przykładach do relacjonowania wypowiedzi możemy użyć również czasownika **tell**.

“You look beautiful,” he said.

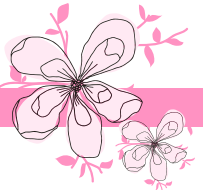
He **told** me that I looked beautiful.

- Wbrew pozorom, mowa zależna nie operuje jedynie czasownikami wprowadzającymi say, ask czy tell. Lista czasowników wprowadzających jest o wiele dłuższa i pozwala wyrazić żal, sprzeciw, oskarżenie, sugestię i całą masę innych niuansów językowych.

- add – dodać
- admit – przyznać
- decide – zdecydować, postanowić
- explain – tłumaczyć
- inform sb – informować
- promise (sb) that – obiecywać (komuś), że
- claim – twierdzić
- reply – odpowiedzieć
- suggest – sugerować

## Budowa

@jedryszzak



✓ osoba + reporting verb + (that) + osoba + czasownik + reszta  
o czas do tyłu

John said that he liked summertime.

? Jeśli zdanie oryginalne było pytaniem, w mowie zależnej wyrażamy je zdaniem twierdzącym, zaś sam fakt zadania pytania wyrażamy czasownikiem wprowadzającym (Reporting verb).

Jenny asked to borrow my car.

✗ Jenny didn't ask to borrow my car.

## Polecenia i rozkazy



- Przytaczając polecenia, w mowie zależnej używamy czasownika ask (poprosić) lub tell (powiedzieć, kazać), rzeczownika lub zaimka osobowego oraz konstrukcji (not) + to + bezokolicznik.

My mom told me to clean my room.

My friend told me not to complain.

Używamy tu trybu rozkazującego, więc nie cofamy się w czasie.